

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1529/2007

z 21. decembra 2007,

ktorým sa otvára a ustanovuje správa dovozných kvót na ryžu pochádzajúcu zo štátov AKT, ktoré sú súčasťou oblasti CARIFORUM, a zo zámorských krajín a území (ZKÚ)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2001/822/ES z 27. novembra 2001 o pridružení zámorských krajín a území k Európskemu spoločenstvu ⁽¹⁾, a najmä na článok 6 ods. 5 siedmy pododsek jeho prílohy III,so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1528/2007 z 20. decembra 2007, ktorým sa uplatňujú opatrenia na tovar s pôvodom v určitých štátoch, ktoré sú súčasťou skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov (AKT), stanovené v dohodách, ktorými sa uzatvárajú alebo ktoré vedú k uzatvoreniu dohôd o hospodárskom partnerstve ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 3,so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1785/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s ryžou ⁽³⁾, a najmä na jeho článok 10 ods. 2 a jeho článok 13 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 1528/2007 sa uplatňujú obchodné opatrenia na tovar s pôvodom v určitých štátoch, ktoré sú súčasťou skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov (AKT), stanovené v dohodách, ktorými sa uzatvárajú alebo ktoré vedú k uzatvoreniu dohôd o hospodárskom partnerstve. Podľa článku 6 uvedeného nariadenia sa počas rokov 2008 a 2009 otvoria kvóty s nulovým clom na dovoz ryže pochádzajúcej zo štátov uvedených v prílohe I k uvedenému nariadeniu, ktoré sú súčasťou oblasti CARIFORUM, pre výrobky uvedené v položke colného sadzovníka 1006 s výnimkou podpoložky 1006 10 10, pre ktorú sa dovozná clo úplne zruší od 1. januára 2008.
- (2) V článku 6 prílohy III k rozhodnutiu 2001/822/ES sa ustanovuje, že v prípade výrobkov uvedených v položke 1006 colného sadzovníka sa kumulácia pôvodu povoľuje v rámci ročného globálneho objemu 160 000 ton ryže vyjadreného ako ekvivalent lúpanej ryže. V rámci tohto globálneho objemu sa každoročne najskôr vydajú dovozné povolenia na 35 000 ton ryže pochádzajúcej zo zámorských krajín a území (ďalej len „ZKÚ“) a v rámci tohto množstva sa vydajú dovozné povolenia na dovoz

10 000 ton s pôvodom v najmenej vyspelých ZKÚ. Všetky ďalšie dovozné povolenia sa udeľujú na dovoz pochádzajúci z Holandských Antíl a Aruby. Tieto množstvá možno zvýšiť, pokiaľ by sa nevyčerpali skutočné možnosti priameho dovozu z krajín AKT v rámci colnej kvóty 125 000 ton ustanovených v dohode z Cotonou.

- (3) Vzhľadom na skutočnosť, že sa od 1. januára 2008 neuplatňujú obchodné ustanovenia dohody z Cotonou a že colná kvóta na ryžu, ktorá je nimi ustanovená, sa nahrádza preferenčnou schémou ustanovenou v článku 6 nariadenia (ES) č. 1528/2007, je potrebné stanoviť, že kvótu 35 000 ton vyhradenú pre ZKÚ možno zvýšiť v prípade, že dovoz ryže do Spoločenstva, ktorý sa uskutoční v rámci preferenčnej schémy ustanovenej v článku 6 nariadenia (ES) č. 1528/2007, nedosiahne 125 000 ton.
- (4) Aby sa umožnilo riadenie dovozných schém na ryžu ustanovených nariadením (ES) č. 1528/2007 a rozhodnutím 2001/822/ES, je potrebné určiť na roky 2008 a 2009 v jednom texte vykonávacie opatrenia týkajúce sa vydávania dovozných povolení na ryžu pochádzajúcu zo štátov CARIFORUM a zo ZKÚ. Treba preto zrušiť nariadenie Komisie (ES) č. 2021/2006 z 22. decembra 2006, ktorým sa otvára a ustanovuje správa kvót na dovoz ryže s pôvodom v afrických, karibských a tichomorských štátoch (AKT) a zámorských krajinách a územiach (ZKÚ) ⁽⁴⁾.
- (5) Bez toho, aby boli dotknuté dodatočné podmienky alebo výnimky relevantné pre riadenie týchto dovozných schém, je potrebné zohľadniť ustanovenia horizontálnych alebo sektorových vykonávacích nariadení, konkrétne nariadenia Komisie (ES) č. 1291/2000 z 9. júna 2000, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky ⁽⁵⁾, nariadenia Komisie (ES) č. 1342/2003 z 28. júla 2003, ktorým sa ustanovujú osobitné podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií na obilniny a ryžu ⁽⁶⁾, a nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 314, 30.11.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1528/2007 (Pozri stranu 1 tohto úradného vestníka).

⁽²⁾ Pozri stranu 1 tohto úradného vestníka.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 96. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 797/2006 (Ú. v. EÚ L 144, 31.5.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 384, 29.12.2006, s. 61.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1423/2007 (Ú. v. EÚ L 317, 5.12.2007, s. 36).

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 189, 29.7.2003, s. 12. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1996/2006 (Ú. v. EÚ L 398, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13.

- (6) V záujme vyrovnaného riadenia trhu sa musí vydávanie dovozných povolení týkajúcich sa uvedených dovozných kvót rozložiť na celý rok na základe viacerých stanovených čiastkových období a musí sa určiť obdobie platnosti povolení.
- (7) Množstvá ryže v iných fázach spracovania, ako je lúpaná ryža, sa musia prepočítať pomocou kurzov stanovených v článku 1 nariadenia Komisie č. 467/67/EHS⁽¹⁾. Takisto treba stanoviť prepočítanie množstiev zlomkovej ryže.
- (8) S cieľom zabezpečiť správne riadenie kvót ustanovených nariadením (ES) č. 1528/2007 a rozhodnutím 2001/822/ES je vhodné ustanoviť, že pri podaní žiadosti o dovozné povolenie treba zložiť zábezpeku na takej úrovni, ktorá zodpovedá riziku.
- (9) Dovoz zo ZKÚ musí byť krytý dovoznými povoleniami, ktoré sa vydajú na základe vývozného povolenia vydaného orgánmi, ktoré tým poveria ZKÚ.
- (10) Povolenia, ktoré sa nevyužijú na dovoz ryže s pôvodom v najmenej rozvinutých ZKÚ, sa musia sprístupniť na dovoz ryže s pôvodom na Holandských Antilách a Arube, pričom sa zachová možnosť prevodov medzi jednotlivými čiastkovými obdobiami počas roka.
- (11) Keďže dohody o hospodárskom partnerstve alebo dohody, ktoré vedú k uzatvoreniu dohôd o hospodárskom partnerstve nadobúdajú platnosť 1. januára 2008, mali by sa opatrenia ustanovené v tomto nariadení uplatňovať od toho istého dňa.
- (12) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

PREDMET

Článok 1

1. Pre výrobky s číselným znakom KN 1006 s výnimkou číselného znaku KN 1006 10 10 s pôvodom v štátoch uvedených v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1528/2007, ktoré sú súčasťou oblasti CARIFORUM, sa 1. januára otvárajú tieto ročné dovozné colné kvóty s nulovým clom:
- a) poradové číslo 09.4219 a množstvo 187 000 ton na rok 2008;
- b) poradové číslo 09.4220 a množstvo 250 000 ton na rok 2009.

(¹) Ú. v. ES 204, 24.8.1967, s. 1.

2. V súlade s článkom 6 ods. 5 druhým pododsekom prílohy III k rozhodnutiu 2001/822/ES sa pre výrobky s číselným znakom KN 1006 od 1. januára roku 2008 a 2009 otvárajú tieto ročné dovozné colné kvóty s nulovým clom na celkové množstvo 35 000 ton ryže pochádzajúcej zo ZKÚ alebo s kumulovaným pôvodom AKT/ZKÚ:

- a) poradové číslo 09.4189 a množstvo 25 000 ton pre Holandské Antily a Arubu;
- b) poradové číslo 09.4190 a množstvo 10 000 ton pre najmenej rozvinuté ZKÚ uvedené v prílohe I B k rozhodnutiu 2001/822/ES.

3. Dovozné colné kvóty uvedené v odsekoch 1 a 2 sa rozdelia na čiastkové obdobia v súlade s prílohou I.

4. Kvóty uvedené v odseku 2 možno zvýšiť za podmienok a s obmedzeniami, ktoré sú ustanovené v článku 10 ods. 1 a ods. 2

5. Pokiaľ sa neuvádza inak, množstvá uvedené v tomto nariadení sa vyjadria ako ekvivalent lúpanej ryže.

Množstvá ryže v iných fázach spracovania, ako je lúpaná ryža, sa prepočítajú pomocou kurzov stanovených v článku 1 nariadenia č. 467/67/EHS.

Na účely tohto nariadenia sa množstvá zlomkovej ryže prepočítajú na množstvá lúpanej ryže v hmotnosti výrobku.

6. Pokiaľ v tomto nariadení nie je stanovené inak, uplatňujú sa nariadenia (ES) č. 1291/2000, (ES) č. 1342/2003 a (ES) č. 1301/2006.

KAPITOLA II

SPOLOČNÉ VYKONÁVACIE PRAVIDLÁ

Článok 2

1. Žiadosti o dovozné povolenia, ktoré sa vyžadujú v súlade s článkom 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1785/2003, sa podávajú príslušným orgánom členských štátov v priebehu prvých siedmich dní každého čiastkového obdobia.
2. Množstvo požadované v rámci každého čiastkového obdobia a pre každé poradové číslo príslušnej kvóty nesmie presiahnuť 5 000 ton. Pre kvótu uvedenú v článku 1 ods. 2 písm. b) však požadované množstvo nesmie presiahnuť 3 333 ton.

V každej žiadosti o povolenie sa uvedie množstvo v kilogramoch bez desatinného miesta.

Článok 3

1. Do kolónok 7 a 8 žiadosti o povolenie a dovozného povolenia sa uvedie krajina odoslania a krajina pôvodu a zaškrtnie sa slovo „áno“.

Povolenia sú platné výlučne pre výrobky pochádzajúce zo štátu uvedeného v kolónke 8.

2. V kolónke 20 žiadosti o dovozné povolenie a dovozného povolenia sa uvedie jedna z týchto poznámok:

— CARIFORUM [článok 1 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1529/2007],

— ZKÚ [článok 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1529/2007].

3. V kolónke 24 dovozného povolenia sa uvedie jedna z poznámok uvedených v prílohe II.

Článok 4

1. Najneskôr do desiatich dní od posledného dňa na doručenie oznámenia, ktoré sa uvádza v článku 6 písm. a), Komisia stanoví množstvá, ktoré sú k dispozícii na ďalšie čiastkové obdobie, pričom zohľadní ustanovenia článku 10.

2. V prípade potreby Komisia v lehote uvedenej v odseku 1 tohto článku stanoví pridelovací koeficient uvedený v článku 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1301/2006.

Ak je množstvo, na ktoré sa má vydať povolenie, nižšie ako 20 ton, pričom sa žiadosť vzťahovala na množstvo vyššie ako uvedené množstvo, môže hospodársky subjekt stiahnuť žiadosť o povolenie do dvoch pracovných dní od dátumu nadobudnutia účinnosti nariadenia stanovujúceho pridelovací koeficient.

3. Dovozné povolenia sa vydávajú do troch pracovných dní od uverejnenia rozhodnutia Komisie.

Článok 5

Odchylne od článku 12 nariadenia (ES) č. 1342/2003 je výška zábezpeky, ktorá sa požaduje pri podaní žiadostí o dovozné povolenie, 46 eur na tonu.

Článok 6

Členské štáty elektronickou cestou oznámia Komisii:

a) najneskôr do 18. hodiny bruselského času druhého pracovného dňa po poslednom dni na podanie žiadostí o povolenia informácie týkajúce sa žiadostí o dovozné povolenia podľa článku 11 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1301/2006, pričom uvedú číslo požadovaného dovozného povolenia, osemmiestny číselný znak KN, štát pôvodu a množstvá (v hmotnosti výrobku), na ktoré sa tieto žiadosti vzťahujú, ako aj číslo dovozného povolenia v prípade, ak sa toto vyžaduje;

b) najneskôr druhý pracovný deň po vydaní dovozných povolení informácie týkajúce sa vydaných povolení podľa článku 11 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1301/2006, osemmiestny číselný znak KN, štát pôvodu a množstvá (v hmotnosti výrobku), na ktoré sa vydali dovozné povolenia, pričom uvedú aj tie množstvá, v súvislosti s ktorými sa žiadosti o povolenia stiahli v súlade s článkom 4 ods. 2 druhým pododsekom tohto nariadenia, ako aj číslo dovozného povolenia;

c) najneskôr posledný deň každého mesiaca celkové množstvá (v hmotnosti výrobku), ktoré sa počas predminulého mesiaca skutočne prepustili do voľného obehu v rámci tejto kvóty, rozdelené podľa osemmiestneho číselného znaku KN. Pokiaľ počas tohto obdobia nedošlo k žiadnemu prepusteniu do voľného obehu, pošle sa oznámenie s obsahom „žiadne“.

KAPITOLA III**DOVOZ RYŽE POCHÁDZAJÚCEJ ZO ŠTÁTOV AKT, KTORÉ SÚ SÚČASŤOU OBLASTI CARIFORUM****Článok 7**

Odchylne od článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2003 dovozné povolenia, ktoré sa vydávajú v rámci kvót uvedených v článku 1 ods. 1 tohto nariadenia, platia odo dňa, keď boli skutočne vydané v zmysle článku 23 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1291/2000, až do konca štvrtého mesiaca po ich vydaní a v každom prípade najneskôr do 31. decembra roku ich vydania.

Článok 8

Prepustenie do voľného obehu v rámci kvót uvedených v článku 1 ods. 1 tohto nariadenia podlieha predloženiu dokladu, ktorý je ustanovený v článku 14 prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1528/2007 a vzťahuje sa na danú zásielku.

KAPITOLA IV**DOVOZY RYŽE S KUMULÁCIOU PÔVDU AKT/ZKÚ****Článok 9**

K žiadostiam o dovozné povolenia sa priloží originál vývozného povolenia vyhotoveného v súlade so vzorom uvedeným v prílohe III a vydaného orgánmi zodpovednými za vydávanie povolení EUR.1.

Článok 10

1. Ak sú celkové množstvá, na ktoré sa vzťahujú dovozné povolenia vydané v rámci kvót uvedených v článku 1 ods. 1, nižšie ako 125 000 ton, rozdiel medzi uvedenými množstvami a 125 000 tonami sa pridá do čiastkového obdobia za mesiac október pre kvóty uvedené v článku 1 ods. 2 úmerne k množstvám pridelaným Holandským Antilám a Arube na jednej strane a najmenej rozvinutým ZKÚ na strane druhej.

2. Ak sa žiadosti o dovozné povolenia v rámci kvóty uvedenej v článku 1 ods. 2 písm. b) za čiastkové obdobie mesiaca október týkajú množstiev, ktoré sú nižšie ako dostupné množstvá, môže sa zostatok použiť na dovoz výrobkov pochádzajúcich z Holandských Antíl alebo Aruby.

Článok 11

Odchylne od článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2003 dovozné povolenia na lúpanú ryžu, bielenú alebo polobielenú ryžu, ako aj na zlomkovú ryžu platia odo dňa, keď boli skutočne vydané v zmysle článku 23 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1291/2000 až do 31. decembra roku ich vydania.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. decembra 2007

KAPITOLA V ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 12

Nariadenie (ES) č. 2021/2006 sa týmto zrušuje.

Článok 13

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2008.

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA I

Kvóty a čiastkové obdobia ustanovené v článku 1

- 1a) Kvóta 187 000 ton ryže ako ekvivalent lúpanej ryže s číselným znakom KN 1006 s výnimkou číselného znaku KN 1006 10 10 ustanovená v článku 1 ods. 1 písm. a) pre rok 2008:

Pôvod	Množstvo v tonách ako ekvivalent lúpanej ryže	Poradové číslo	Čiastkové obdobia (množstvá v tonách ako ekvivalent lúpanej ryže)		
			Január	Máj	September
Štáty CARIFORUM	187 000	09.4219	62 333	62 334	62 333

- 1b) Kvóta 250 000 ton ryže ako ekvivalent lúpanej ryže s číselným znakom KN 1006 s výnimkou číselného znaku KN 1006 10 10 ustanovená v článku 1 ods. 1 písm. b) pre rok 2009:

Pôvod	Množstvo v tonách ako ekvivalent lúpanej ryže	Poradové číslo	Čiastkové obdobia (množstvá v tonách ako ekvivalent lúpanej ryže)		
			Január	Máj	September
Štáty CARIFORUM	250 000	09.4220	83 333	83 334	83 333

2. Kvóty pre celkové množstvo 35 000 ton ryže ako ekvivalent lúpanej ryže s číselným znakom KN 1006 ustanovené v článku 1 ods. 2:

Pôvod	Množstvo v tonách ako ekvivalent lúpanej ryže	Poradové číslo	Čiastkové obdobia (množstvá v tonách ako ekvivalent lúpanej ryže)			
			Január	Máj	September	Október (!)
Holandské Antily a Aruba	25 000	09.4189	8 333	8 334	8 333	—
Najmenej rozvinuté ZKÚ	10 000	09.4190	3 333	3 334	3 333	—

(!) Pre roky 2008 a 2009 množstvá prípadne zvýšené v súlade s článkom 10 ods. 1.

PRÍLOHA II

Poznámky uvedené v článku 3 ods. 3:

- *po bulharsky:* Освободено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент (ЕО) № 1529/2007)
- *po španielsky:* Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado (Reglamento (CE) n° 1529/2007)
- *po česky:* Osvobozeno od cla až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (nařízení (ES) č. 1529/2007)
- *po dánsky:* Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (forordning (EF) nr. 1529/2007)
- *po nemecky:* Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EG) Nr. 1529/2007)
- *po estónsky:* Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 osutatud koguseni (Määrus (EÜ) nr 1529/2007)
- *po grécky:* Ατελώς μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1529/2007)
- *po anglicky:* Exemption from customs duty up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EC) No 1529/2007)
- *po francúzsky:* Exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat (Règlement (CE) n° 1529/2007)
- *po taliansky:* Esenzione del dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo (Regolamento (CE) n. 1529/2007)
- *po lotyšsky:* Atbrīvojums no muitas nodokļa līdz daudzumam, kas norādīts šīs licences 17. un 18. iedaļā (Regula (EK) Nr. 1529/2007)
- *po litovsky:* Muitas netaikomas mažesniems kiekiams nei nurodyta šios licenzijos 17 ir 18 skirsniuose
- *po maďarsky:* Vámmentesség az ezen engedély 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiségig (1529/2007/EK rendelet)
- *po maltsky:* Eżenzjoni mid-dwana sal-kwantità murija fit-Taqsimiet 17 u 18 ta' din il-licenzja (Regolament (KE) Nru 1529/2007)
- *po holandsky:* Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Verordening (EG) nr. 1529/2007)
- *po poľsky:* Zwolnienie z opłat celnych dla ilości nieprzekraczającej ilości podanej w sekcji 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (WE) nr 1529/2007)
- *po portugalsky:* Isenção de direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado (Regulamento (CE) n.º 1529/2007)
- *po rumunsky:* Scutit de drepturi vamale până la concurența cantităților menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență (Regulamentul (CE) nr. 1529/2007)
- *po slovensky:* Oslobodenie od cla do množstva uvedeného v oddieloch 17 a 18 tejto licencie (nariadenie (ES) č. 1529/2007)
- *po slovinsky:* Oprostitev carin do količine, navedene v oddelkih 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (ES) št. 1529/2007)
- *po fínsky:* Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EY) N:o 1529/2007)
- *po švédsky:* Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (förordning (EG) nr 1529/2007)

PRÍLOHA III

Vzor vývozného povolenia uvedeného v článku 9 nariadenia (ES) č. 1529/2007

1. Vývozca (<i>meno, úplná adresa, štát</i>)	ORIGINÁL	2. Číslo
	3. Kvóťový rok	
4. Dovožca (<i>meno, úplná adresa, štát</i>) (<i>nepovinné</i>)	POVOLENIE NA VÝVOZ RYŽE	
5. Miesto a dátum nakládky – spôsob prepravy (<i>nepovinné</i>)	6. Štát pôvodu	7. Štát určenia
	8. Dodatočné informácie	
9. Opis tovaru	10. Číselný znak KN (<i>8 miestny</i>)	11. Množstvo (v tonách) (<i>čistá hmotnosť</i>)
12.		
13. POTVRDENIE PRÍSLUŠNÉHO ORGÁNU Ja, dolupodpísaný, týmto potvrdzujem, že v prípade štátu uvedeného v kolónke 14 sú celkové množstvá, v súvislosti s ktorými boli vydané povolenia na vývoz ryže na základe nariadenia (ES) č. 1529/2007 na rok uvedený v kolónke 3 vrátane množstiev, na ktoré sa vzťahuje toto vývozného povolenie, nižšie ako maximálne množstvo povolené v článku 6 ods. 5 prílohy III k rozhodnutiu 2001/822/ES.		
14. Príslušný orgán (<i>meno, úplná adresa, štát</i>)		V dňa
		(<i>podpis</i>) (<i>pečiatka</i>)